

| | | |
|------------|--|--|
| STN | Bezpečnosť strojov Stabilné prostriedky na prístup k strojom Časť 1: Výber pevných prostriedkov a všeobecné požiadavky na prístup (ISO 14122-1: 2016) | STN EN ISO 14122-1 83 3102 |
|------------|--|--|

Safety of machinery. Permanent means of access to machinery. Part 1: Choice of fixed means and general requirements of access

Sécurité des machines. Moyens d'accès permanents aux machines. Partie 1: Choix d'un moyen d'accès et des exigences générales d'accès

Sicherheit von Maschinen. Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen. Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 14122-1: 2016.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 14122-1: 2016.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 14122-1 z decembra 2016, ktorá od 1. 12. 2016 nahradila STN EN ISO 14122-1 z decembra 2002 v celom rozsahu.

126075

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2016 CEN, ref. č. EN ISO 14122-1: 2016 E.

Informácie pre používateľa normy

ISO14122 pod všeobecným názvom *Bezpečnosť strojov, Stabilné prostriedky na prístup k strojom* obsahuje nasledujúce časti:

- *Časť 1: Výber pevných prostriedkov a všeobecné požiadavky na prístup*
- *Časť 2: Pracovné plošiny a chodníky*
- *Časť 3: Schody, rebríky a ochranné zábradlia*
- *Časť 4: Pevné rebríky*

Ďalšia časť, ktorá sa zaoberá mobilnými strojmi, sa pripravuje.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

ISO 12100 zavedená v STN EN ISO 12100 *Bezpečnosť strojov. Všeobecné zásady konštruovania strojov. Posudzovanie a znižovanie rizika (ISO 12100) (83 3001)*

ISO 14122-3: 2016 zavedená v STN EN ISO 14122-3: 2018 *Bezpečnosť strojov. Stabilné prostriedky na prístup k strojom. Časť 3: Schody, rebríky a ochranné zábradlia (ISO 14122-3: 2016) (83 3102)*

ISO 14122-4: 2016 zavedená v STN EN ISO 14122-4: 2018 *Bezpečnosť strojov. Stabilné prostriedky na prístup k strojom. Časť 4: Pevné rebríky (ISO 14122-4: 2016) (83 3102)*

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2006/42/ES zo 17. mája 2006 (OJ L 157 z 9. 6. 2006) o strojoch a pozmeňujúca smernicu 95/16/ES;

nariadenie vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Jaroslav Volčko, MIKONA-INFO

Technická komisia: TK 29 *Bezpečnosť strojov a ergonómia*

**Bezpečnosť strojov
Stabilné prostriedky na prístup k strojom
Časť 1: Výber pevných prostriedkov
a všeobecné požiadavky na prístup
(ISO 14122-1: 2016)**

Safety of machinery
Permanent means of access to machinery
Part 1: Choice of fixed means
and general requirements of access
(ISO 14122-1: 2016)

Sécurité des machines
Moyens d'accès permanents aux machines
Partie 1: Choix d'un moyen d'accès
et des exigences générales d'accès
(ISO 14122-1: 2016)

Sicherheit von Maschinen
Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen
Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs
zwischen zwei Ebenen
(ISO 14122-1: 2016)

Túto európsku normu schválil CEN 29. apríla 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

| | |
|---|----|
| Európsky predhovor | 5 |
| Úvod | 5 |
| 1 Predmet normy | 6 |
| 2 Normatívne odkazy | 6 |
| 3 Termíny a definície | 7 |
| 4 Závažné ohrozenia | 8 |
| 5 Všeobecné požiadavky na navrhovanie a konštrukciu | 8 |
| 6 Požiadavky na výber pevných prostriedkov na prístup | 9 |
| 6.1 Všeobecne | 9 |
| 6.2 Prostriedky na prístup, ktoré sa uprednostňujú | 9 |
| 6.3 Výber prostriedkov na prístup | 9 |
| 6.3.1 Všeobecne | 9 |
| 6.3.2 Podmienky používania stúpadlových rebríkov alebo pevných rebríkov | 9 |
| 6.4 Voľba medzi rampou a schodmi | 10 |
| 6.5 Voľba medzi stúpadlovým rebríkom a pevným rebríkom | 10 |
| 7 Všeobecné požiadavky na informácie o používaní | 11 |
| 7.1 Návod na obsluhu | 11 |
| 7.2 Upozornenia | 12 |
| Príloha A (informatívna) – Príklady zmien stroja alebo systému na zlepšenie prístupu | 13 |
| Príloha B (informatívna) – Významné technické zmeny medzi touto časťou ISO 14122 a predchádzajúcim vydaním | 14 |
| Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2006/42/ES o strojoch a pozmeňujúca smernicu 95/16/ES (prepracované znenie) [2006 L 157], zamerané na pokrytie | 15 |
| Literatúra | 16 |

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 14122-1: 2016) vypracovala technická komisia ISO/TC 199 „Bezpečnosť strojov“ v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 114 „Bezpečnosť strojov“, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do decembra 2016 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do decembra 2016.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 14122-1: 2001.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smernici (smerniciam) EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text ISO 14122-1: 2016 schválil CEN ako EN ISO 14122-1: 2016 bez akýchkoľvek modifikácií.

Úvod

Táto medzinárodná norma je norma typu B podľa ISO 12100.

Táto medzinárodná norma je zvlášť dôležitá pre nasledujúce záujmové skupiny reprezentujúce predstaviteľov trhu vzhľadom na bezpečnosť strojov:

- výrobcovia strojov (malé, stredné a veľké podniky);
- organizácie na ochranu zdravia a bezpečnosti (regulačné inštitúcie, organizácie úrazovej prevencie, dozor nad trhom, atď.).

Iní záujemcovia môžu byť ovplyvnení stanovenou úrovňou bezpečnosti strojov prostredníctvom tejto medzinárodnej normy vyššie uvedenými záujmovými skupinami:

- používatelia stroja/zamestnávateľa (malé, stredné a veľké podniky);
- používatelia stroja/zamestnanci (napr. obchodné spoločnosti, organizácie pre ľudí so špeciálnymi potrebami);
- poskytovatelia služieb, napr. údržba (malé, stredné a veľké podniky);
- spotrebitelia (v prípade stroja určeného na používanie spotrebiteľmi).

Vyššie uvedeným záujmovým skupinám bola daná možnosť zúčastniť sa na príprave návrhu tejto medzinárodnej normy.

Dodatočne je táto medzinárodná norma určená pre normalizačné orgány na vypracovanie normy typu C.

Požiadavky tejto medzinárodnej normy môžu byť doplnené alebo modifikované normou typu C.

Pri strojoch, ktoré sú zahrnuté v predmete normy typu C a ktoré boli navrhnuté a vyrobené podľa požiadaviek tejto normy, majú prednosť požiadavky normy typu C.

Cieľom tejto medzinárodnej normy je definovať všeobecné požiadavky na bezpečný prístup k strojom. Táto časť ISO 14122 uvádza návod na správnu voľbu prostriedkov na prístup, ak nutný prístup ku stroju nie je možný priamo zo základnej úrovne zeme alebo z podlahy alebo z plošín.

Príloha A je informatívna a obsahuje „Príklady zmien stroja alebo systému na zlepšenie prístupu“.

1 Predmet normy

Táto časť ISO 14122 stanovuje všeobecné požiadavky na prístup k stacionárnym strojom a odporúčania, ako správne zvoliť nevyhnutné prostriedky na prístup, ak sa k stacionárnemu stroju nemôže prístupovať priamo zo základnej úrovne zeme alebo podlahy.

Je to aplikovateľné na stabilné prostriedky na prístup, ktoré sú časťou stacionárneho stroja a tiež na bezmotorové nastaviteľné časti (napr. sklopné, posuvné) a na pohyblivé časti týchto pevných prostriedkov na prístup.

POZNÁMKA 1. – „Pevné“ prostriedky na prístup sú namontované takým spôsobom (napr. prostredníctvom skrutiek, matic, zváraním), že ich odstránenie sa môže uskutočniť len použitím nástrojov.

Táto časť ISO 14122 špecifikuje minimálne požiadavky, ktoré sa tiež aplikujú aj pri prostriedkoch na prístup ako časť budovy alebo stavby (napríklad pracovné plošiny, chodníky, rebríky), ak sa stroj umiestni tak, že hlavnou funkciou takejto časti konštrukcie je umožnenie prostriedkov na prístup k stroju.

POZNÁMKA 2. – Ak neexistujú žiadne národné predpisy alebo normy, môže sa použiť táto časť ISO 14122 na prostriedky na prístup, ktoré nie sú predmetom tejto normy.

Predpokladá sa, že táto časť ISO 14122 bude používaná s príslušnou špecifickou časťou na prístup ISO 14122.

Súbor noriem ISO 14122 ako celok sa vzťahuje na stacionárne a mobilné stroje, kde sú nevyhnutné pevné prostriedky na prístup. Nevzťahuje sa na motoricky poháňané prostriedky na prístup, ako sú výťahy, pohyblivé schody alebo iné špeciálne navrhnuté zdvíhacie zariadenia na dopravu osôb medzi dvoma úrovňami.

Táto časť ISO 14122 sa nevzťahuje na stroje vyrobené pred dátumom vydania tejto normy.

Závažné ohrozenia, ktoré pokrýva táto časť ISO 14122 pozri v kapitole 4.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO 12100 *Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction*. [Bezpečnosť strojov. Všeobecné zásady konštruovania strojov. Posudzovanie a znižovanie rizika.]

ISO 14122-3: 2016 *Safety of machinery. Permanent means of access to machinery. Part 3: Stairs, step-ladders and guard-rails*. [Bezpečnosť strojov. Stabilné prostriedky na prístup k strojom. Časť 3: Schody, rebríky a ochranné zábradlia.]

ISO 14122-4: 2016 *Safety of machinery. Permanent means of access to machinery. Part 4: Fixed ladders*. [Bezpečnosť strojov. Stabilné prostriedky na prístup k strojom. Časť 4: Pevné rebríky.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN